



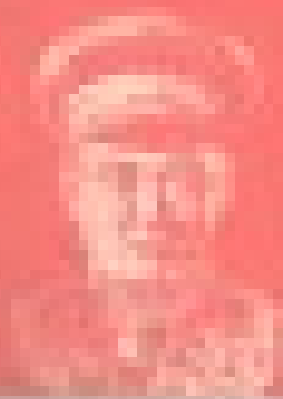
喬巴山 著 謝再善 譯

蒙古革命簡史

五十年代出版社 發行

24.

122



蒙古革命史綱

蒙古革命簡史

蒙古革命史綱

蒙古革命史綱

新平裝
01226

24.1

蒙古革命簡史

喬巴山著、謝再善譯

五十年代出版社

一九五一年·北京

06297

(本書譯自蒙古文原著)

蒙古革命簡史

著者 蒙古·喬巴山
譯者 謝 再 善
出版兼發行 五十年代出版社

北京和平門內北新華街丙六號
上海南京西路一一二九弄六號
香港德輔道中二二號大華行三樓

印刷者 五十年代出版社印刷廠
北京和平門內北新華街丙六號

1—5,000

一九五一年十二月北京初版

10200

著者的話

本書是爲永久紀念最先創立蒙古人民革命黨和發動民族革命的傑出領導者、蒙古人民英雄蘇赫·巴托爾同志，以及爲勞動人民而戰爭的犧牲生命的士兵、首長和政治工作者而寫。

「十月革命底世界意義，不僅在於它是一個國家在衝破帝國主義體系這件事業中的偉大創始，不僅在於它是帝國主義國家汪洋大海中的第一個社會主義策源地，而且還在於它是世界革命第一階段和世界革命繼續發展過程底強大基礎。」（斯大林：「十月革命與俄國共產黨人底策略。」）

——喬巴山

目 錄

著者的話	一
一 前言	一
二 自治蒙古的内部情况	四
三 蒙古自治的取消	九
四 革命團體的創立	十四
五 代表前往蘇聯	二〇
六 恩琴男爵進佔庫倫	二六
七 黨在蘇赫·巴托爾領導下成立革命軍的第一支隊伍	三二
八 蒙古人民革命黨第一次大會	三八
九 臨時革命政府的成立、準備進攻恰克圖	四二
一〇 佔領恰克圖	四五
一一 人民政府的第一次方策	五一

一二	恩琴向恰克圖進犯……………	五九
一三	在阿拉坦布拉克附近擊潰恩琴男爵……………	六二
一四	喬巴山、色當克的征戰……………	六五
一五	人民軍進攻庫倫……………	六八
一六	人民政府到了庫倫……………	七二
一七	捕捉恩琴男爵和消滅蒙古西境的白黨匪徒……………	七五

附 錄

「蒙古人民革命黨的大呼拉爾、小呼拉爾及中央全會的決議案」檔案導言……………	七九
---------------------------------------	----

一 前 言

革命之起，不是沒有原因的。由於資本主義國家內的被壓迫者和反壓迫者階級鬥爭的結果能够發生革命；由於被資本主義國家壓迫的弱小國家的反殖民地壓迫，也能够發生革命。

幾百年來受着國內的封建僧俗，以及中國（外蒙古自一六九一——一九一一年的兩百餘年間受滿清政府統治，本書所稱之中國即指滿清及其後之反動統治的中國而言——譯者）、日本、帝俄等外國資產階級的頑強壓迫，被剝削的蒙古人民在偉大的十月革命的影響下，舉起了自由革命運動的大纛。偉大的十月革命不僅把俄國的人民從資產階級的和地主階級的壓迫下解放出來，而且鼓起了許多國家的革命浪潮。

俄國無產階級革命勝利的消息，鼓舞了爲自己自由多次起而鬥爭的蒙古人民的積極意志，更指給了獲得自由的道路。在蒙古所燃起革命運動的星星之火，竟成爲人民革命的火炬了。

在中國滿清政府倒台之後，蒙古封建僧俗利用人民爭取民族自由的運動，企圖建立

封建政權，於是以爭取國家獨立的名義，而開始鬥爭。

企圖建立民族獨立國家的蒙古王公們，爲要從中國反動政府統治下把蒙古解放出來，需要求取外援，於是，乃以他們的大封建主人物爲代表前往帝俄。因爲這個請求是與帝俄的殖民地政策相合，所以得到了帝俄政府的同意。

一九一一年——舊曆辛亥年的十月初九日，由於帝俄的援助，宣佈外蒙古爲獨立國，哲布尊丹巴活佛即位爲皇帝。

哲布尊丹巴活佛想要建立強大的蒙古國家，發出了統一全蒙古各部的命令，要求杜爾伯特、巴爾虎、內蒙古等蒙古部落，歸順蒙古帝國。

帝俄政府雖然企圖以統一蒙古的名義佔領整個蒙古，但是，蒙古各部如果真正的統一起來，建立起一個強國，則又與當時中、俄兩國的統治階級的殖民政策相違背了。所以，由於中國（中國北洋軍閥政府——譯者）方面堅決反對，中俄兩國爲實現瓜分蒙古的陰謀，又訂立了中、俄、蒙三國協約，而在這個協約上僅承認喀爾喀及杜爾伯特地方爲外蒙自治政權的範圍。雖然這樣，在蒙古自治政府存在時期，中國軍閥政府獨佔蒙古的政策，並未停止，仍在繼續進行。可是由於三國協約的限制，致未能明目張胆地滿足其貪慾。在俄國爆發了十月大革命，帝俄的殖民政策死亡了，舊日強迫訂立的條約也就取

消了。

利用俄國國內的人民戰爭，中國北洋軍閥政府對蒙古的貪慾却更進了一步。

二 自治蒙古的內部情況

蒙古雖然成立了自治政府，但是那時在財政方面仍然落在中、俄兩國資本家的手裏，國家財政仍然陷在他們的債務之中。

所有的商業完全握在中俄兩國商人手裏。黃金富源、全部金礦都送給俄國資本家，蒙古自治政府爲了彌補國家一切經費與軍需品，乃以高利向帝俄政府借款，另外又向俄國銀行和商店借款。至一九一七年時，蒙古欠帝俄外債達五百萬盧布。

在那時，蒙古國分爲喀爾喀四部、沙比地及杜爾伯特兩部，共爲七部。沙比地的人民，原是喀爾喀各部爲感謝哲布尊丹巴活佛出家爲僧的人們，相繼集合而成爲活佛的徒弟領地，除供應哲布尊丹巴活佛的一切費用外，和喀爾喀其他各部人民不同，他們不負擔差役、驛運、壯丁等國家的徭役，各地人民可以自由的前來依附。

在自治政府時代，封建僧們的權益大爲發展。爲了增加召廟及大喇嘛的利益，強迫各部人民轉入沙比管內。

因此，蒙古國內的政治情況是部與沙比之間有着尖銳的矛盾。這樣的鬥爭不僅是存

在於部與沙比的人民之間，就是在封建僧俗們之間也尖銳的存在着。國內的這樣鬥爭，終於把自治政府毀滅了，給予中國殖民者以方便之門。

蒙古國政治上及宗教上的當權者是哲布尊丹巴活佛。因而全體人民對於活佛與大喇嘛等深爲崇拜。所謂「活佛」的哲布尊丹巴，常用千百兩銀子以買醉，沉湎於女色。他是上層大喇嘛們、中國軍閥及白黨強盜恩琴男爵們的手中玩物，在原始的暴力統治下，蒙古人民更受着宗教的愚昧壓迫。

隨着活佛權限的增大，如呼圖克圖、呼必勒罕、堪布、卓爾濟（以上皆爲喇嘛名號——譯者）等封建僧侶也跟着享受特權，任意壓迫人民。

自治政府時代，哲布尊丹巴活佛即皇帝位後，他向各部、沙比的人民強徵幾樁大的費用如下：

一、國庫及沙比人民每年向哲布尊丹巴活佛、達喜尼女佛（活佛之妃——譯者）貢獻皇帝俸祿、經銀三萬六千兩。

二、向喀爾喀四部、沙比每年夏季徵收祝福費一萬兩。

三、部及沙比輪流每日貢獻一百兩祭壇費。

此外，活佛的宮中費用，祭祀費，堪布、卓爾濟、商卓特巴（哲布尊丹巴活佛之管

理總務機構，亦爲喇嘛名號——譯者——等大喇嘛的公館，牧羣所需的費用，庫倫中央政府的念經會費用，藥、飯佈施、祭昨分配等，各部及沙比最少也要出十萬兩。

活佛的侍衛、朝儀人員有數百人，他們的費用及其所用的數百匹馬，皆由部、沙比徵用。僅活佛一人一年的私用就有九十多萬兩之鉅。然而這還不夠。那些由中俄兩國商店借來的幾萬兩債務，也是人民的損失和負擔。

哲布尊丹巴活佛以下有大呼圖克圖七人，各部的大喇嘛很多。此外還有幾千個小呼圖克圖、呼必勒罕。大呼圖克圖在其所屬的部、旗、沙比內具有特權，有自己的屬民，把努圖克、蘇木（努圖克、蘇木爲旗以下的地方行政組織，等於縣以下的區——譯者）的人民收做沙比（徒弟——譯者），所有費用包括食用、念經費皆由彼等負擔。一個呼圖克圖一年向人民徵收的銀錢約計有六千八百一十六兩到一萬三千一百二十七兩。另外，大喇嘛的健康祝福也要有些收入。

各部的人民比沙比的人民的情況更爲惡劣，因爲他們是受着所有的封建僧俗王公們的犬量剝削。喀爾喀四部的汗、盟長、旗扎薩克、王、公、仕官、台吉等也在大量地吸取人民的血汗。

這些封建主具有特權，都坐在各部、旗的人民的頭上，向人民大量徵收自己私用的

銀錢。這些封建的各種捐稅，毫無法律的限制，封建王公們的食用及建築宮室的費用，車馬、乘轎等的購置費、宴會、遊樂、施捨以及隨從等的全部費用開支，是異常浩大的。

在自治政府時期，如果有人送給哲布尊丹巴活佛多量銀子，就可以按着它的等級封給封建王公的爵位。封建王公們是無代價地吸取着人民的勞力血汗。

人民是一部分給王公及其妻子們當差役、隨從；一部分給他們牧放牛羊；其他一部分則充當驛差。

人民愈窮，封建主的牲畜愈多。而且他們的牧羣是放在最好的牧場，對國家一點捐稅也不出。

扎薩克·王公、大台吉等向中國商人大量借貸，然後向旗內人民徵稅償還。

有的旗對於那些不合理的債務，永久不能還清，直到人民革命政府成立後才得解脫了債務。

這樣，封建主是與中、俄的商人們共同剝削着全國的財富。

因此，人民革命沒收封建財產，把他們剝削來的東西索還，是極合理的事情。

除大封建主之外，其他台吉、仕官們也同樣剝削着他們所屬人民的血汗。

這些重重的捐稅，把蒙古人民陷於窮困的境地。

了。

一九一九年年底時，蒙古人民更進入於殖民地的壓迫之下，其惡劣情況更為嚴重

三 蒙古自治的取消

中國軍閥派陳毅爲專使（一九一七年中國北洋軍閥政府任陳毅爲都護使，充庫倫辦事大員，曾與外蒙王公協議訂定取消自治條款六十三條——譯者）來庫倫，爲了使蒙古立即歸順中華民國，秘密與王公及上層喇嘛等協商，這時，他們如果違反其意，蒙古和中國軍閥就有發生戰爭的可能。

陳毅允許哲布尊丹巴活佛特權照舊不動，對於封建王公予以加俸進爵。

那時日本對於資源豐富的蒙古，也有侵佔的野心。

日本爲了實現其欺騙的目的，對於從滿清時開始爲民族自由多次起而鬥爭的蒙古人民，竟提出統一蒙古民族，「建立大蒙古國」的欺騙口號。

日本這個所謂統一蒙古民族的欺騙口號，是依靠因十月革命而逃亡的白黨匪徒謝米諾夫。他們在貝加爾湖以東的鐵路大烏里站成立大烏里政府。爲了所謂統一蒙古民族，派代表來到外蒙古。然而外蒙政府當局的大封建主怕失去自己的權益，極爲慎重，他們是想依靠中國軍閥的。